

Newsletter from the Independent Living Center

September 2014

Dear Friends and Supporters,

Here we are once again with a new newsletter from the Independent Living Center for September 2014. Our teenagers had lots of activities to do at the center and school this month. They finished their final test for this semester at the end of September and will have a holiday from School for one month. We are very happy to tell everybody what activities our teenagers had this month.

สวัสดีผู้อ่านทุกท่านที่ติดตามข่าวสารบ้านอินดิเพนเดนท ลิฟวิง เซนเตอร์ มาโดยตลอด ในเดือนกันยายน 2557 น้องๆมีกิจกรรมดีๆทำร่วมกับผู้ใหญ่ใจดีและช่วยเหลืองานของศูนย์ตลอดทั้งเดือน น้องๆของเราได้สอบเสร็จในช่วงปลายเดือนนี้ และจะมีเวลาปิดเทอม 1 เดือนในเดือนตุลาคม น้องๆมีความสุขมากที่ได้บอกเล่ากิจกรรมที่น้องๆได้ทำตลอดทั้งเดือน

On the 20th of September it was Thai National Youth Day. Our teenagers came to help with the jobs at our main center. They helped to clean the Children's Home area. They were very happy to do this activity together.

วันที่ 20 กันยายน พ.ศ. 2557 เป็นวันเยาวชนแห่งชาติ น้องๆบ้านเยาวชน ร่วมด้วยช่วยกันทำความสะอาดครั้งใหญ่ ที่ศูนย์คามิลเลียน โซเซียล เซนเตอร์ ระยอง ไม่ว่าจะ เป็น หลังห้องครัว หลังโรงช่าง ห้องพักรพ ศาลากลางน้ำ หลังห้องสำนักงาน อาคาร 8 เหลี่ยม โดยน้องๆมีความสุขมากที่ได้ร่วมทำกิจกรรมทำความสะอาดร่วมกันในครั้งนี้



On the 26th of September our teenagers combined with the prevention office of the center to organized activities on the topic of “Discrimination” for the people in the community. We would like them to teach about the HIV and hope this will lead to less stigma aimed at the HIV people. In this project, our teenagers helped to prepare information to use in the seminar.

วันที่ 26 กันยายน 2557 น้องเยาวชน ร่วมกับ กลุ่มโครงการป้องกัน จัดกิจกรรม ลดการตีตรา ผู้ติดเชื้อ เอชไอวี และผู้ป่วยเอดส์ จัดขึ้น ณ ที่ทำการชุมชน มาตาพุด จังหวัดระยอง โดย น้องๆแกนนำ ได้ช่วยกันเตรียมงาน และ อยู่ ประจําฐานต่างๆ เพื่อให้ความรู้ และ สอดแทรก ข้อมูล เกี่ยวกับ ทักษะชีวิต และการป้องกัน การติดเชื้อ เอช ไอ วี และ การอยู่ร่วมกัน ระหว่างผู้ที่ติดเชื้อ กับคนในชุมชน



On the 27th of September our teenagers went to organize anti-discrimination activity again for the people in the community not far from the Camillian Social Center Rayong. The teenager's

leaders organized useful activities for them to learn more about how to protect themselves and how to live with HIV people and not stigmatize them.

วันที่ 27 กันยายน 2557 น้องเยาวชน ร่วมกับโครงการป้องกัน ร่วมกันจัดงาน ลงชุมชน จัดกิจกรรมให้ความรู้เรื่อง เอชไอวี และ ลดการตีตราผู้ติดเชื้อ เอชไอวี ณ ศาลาเอนกประสงค์ โรงเรียนวัดซากลูกหญ้า ต.ห้วยโป่ง อ.เมือง จังหวัดระยอง โดยน้องกลุ่ม แกนนำเยาวชน ได้นำ กิจกรรมดูหนังฟังเพลง ปรับทัศนคติ ลดการตีตราผู้ติดเชื้อ มาจัดให้กับกลุ่มเด็กและเยาวชน ในพื้นที่ ชุมชม ห้วยโป่ง ด้วยครับ



On the 28th of September our teenagers came to welcome the Ducati Pattaya Group. Our teenagers were very interested the motorbikes and also enjoyed talking with the kind people. They very much enjoyed a short thrill ride around the center more details here <http://www.hiv-aids-kids.org/event/pattaya-ducatti-2014.html>

วันที่ 28 กันยายน 2557 กลุ่มรถจักรยานยนต์ดูคาติบิ๊กไบค์ มาจัดกิจกรรม และ มาเยี่ยมน้องๆ และเยาวชน ที่ศูนย์ พร้อม โซว์กิจกรรมขี่มอเตอร์ไซด์ผาดโผน น้องๆและเยาวชนให้ความสนใจในกิจกรรมนี้มาก โดยเฉพาะเยาวชน พี่ในกลุ่มบิ๊กไบค์ บางคนได้ และ พุดคุย และแลกเปลี่ยน ประสบการณ์ การขับขี่รถจักรยานยนต์ บนท้องถนน ในครั้งนี้ด้วยครับ



Independent Living Center

10/9 Sukhumvit Road. Soi Nackautid 46 Maptaphut Meaung Rayong 21150

Tel 038- 608218 Fax 038-608236

Email: ldpliving@hotmail.com